

LIVARNOLUX®



LED-DECKENLEUCHE

DE AT CH

LED-DECKENLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH

LAMPADA LED DA SOFFITTO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

FR CH

PLAFONNIER À LED

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

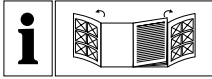
GB

LED CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

IAN 322376_1901

DE CH



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

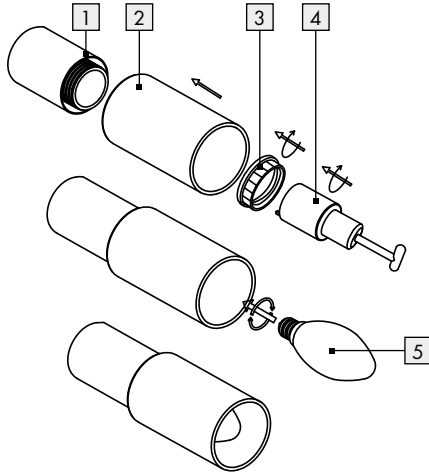
IT CH

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

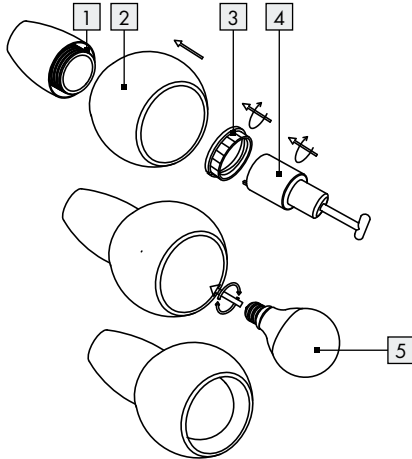
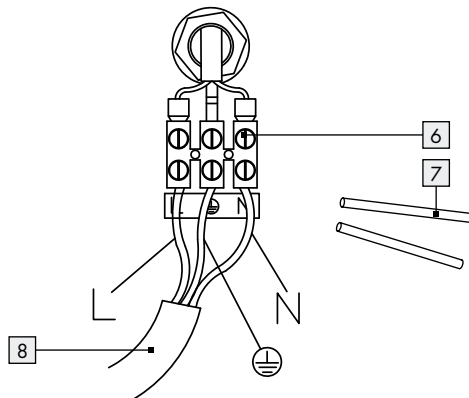
GB

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	13
IT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	21
GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	29

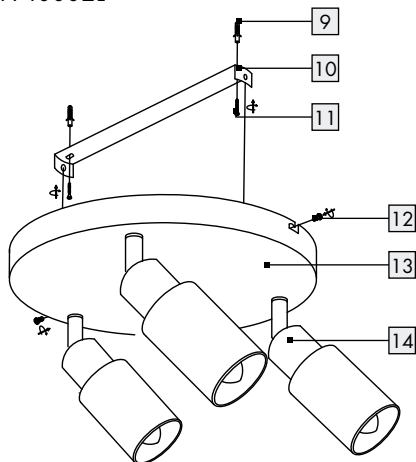
A14139902L/
14140002L**B**

14139802L

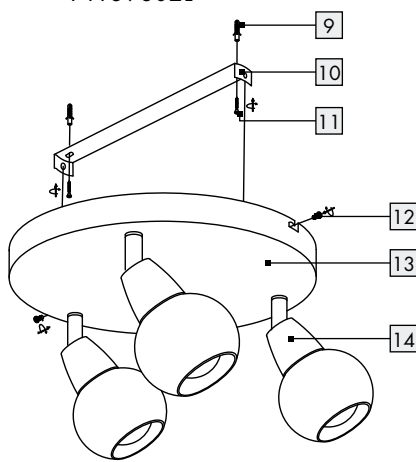
**C**

D

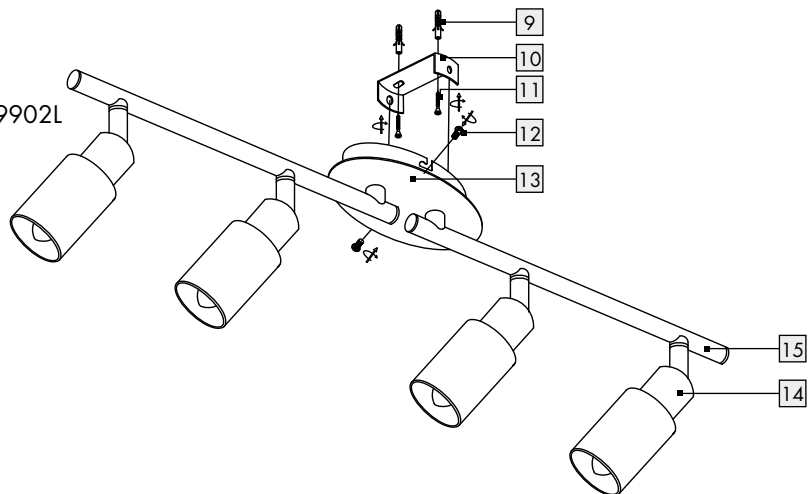
14140002L



14139802L



14139902L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Vorbereitung	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
Vor der Installation	Seite 9
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Spot ausrichten.....	Seite 10
Leuchtmittel wechseln.....	Seite 10
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Garantie und Service	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 11
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Brandgefahr! Montieren Sie die Leuchte mit einer Entfernung von mindestens 0,5 m zu angestrahlten Materialien.
V ~	Volt (Wechselspannung)		Nicht dimmbar
Hz	Hertz (Frequenz)		So verhalten Sie sich richtig
W	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzleiter		LED-Lebensdauer
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		60% < 1 s Startzeit
	Schaltzyklen		Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		

LED-Deckenleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und

ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte, Modell 14139802L/
14139902L / 14140002L
- 4 Lampen gläser (14139902L)
- 3 Lampen gläser (14139802L / 14140002L)
- 3 E14-LED-Leuchtmittel Miniglobe (14139802L)
- 3 E14-LED-Leuchtmittel Kerze (14140002L)
- 4 E14-LED-Leuchtmittel Kerze (14139902L)
- 2 Dübel
- 2 Schrauben (Montagewinkel)
- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Fassung
- 2 Lampenglas
- 3 Schraubring
- 4 Werkzeug
- 5 Leuchtmittel
- 6 Lüsterklemme
- 7 Schutzschläuche
- 8 Netzanschlusskabel (extern)
- 9 Dübel
- 10 Montagewinkel
- 11 Schrauben (Montagewinkel)
- 12 Fixierschrauben (Anschlussgehäuse)
- 13 Anschlussgehäuse
- 14 Spot
- 15 Leuchtenarm

● Technische Daten

Artikelnummern:	14139802L/ 14139902L/ 14140002L
Schutzklasse:	I
Betriebsspannung:	230-240V~, 50 Hz

Modell 14139902L

Nennleistung max.: 4 x E14, LED, max. 5 W

Modelle 14139802L / 14140002L

Nennleistung max.: 3 x E14, LED, max. 5 W

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.




Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!

-  Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

VERLETZUNGSGEFAHR!

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel und Lampenglas auf Beschädigungen.

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.


- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.



BRANDGEFAHR!

Montieren Sie die Leuchte mit einer Entfernung von mindestens 0,5 m zu angestrahlten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.

ACHTUNG!

- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LED schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Installieren Sie die Leuchte außerhalb der Armreichweite.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● Vor der Installation


Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Lösen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **13** sichtbaren Fixierschrauben **12** und nehmen Sie den Montagewinkel **10** auf der Rückseite ab.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **10** für die Schrauben **11** vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **9** in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel **10** mit den mitgelieferten Schrauben **11** (s. Abb. D).
- Führen Sie die einzelnen Adern des Netzanschlusskabels (extern) **8** durch die Schutzschläuche **7**.
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels der Lüsterklemme **6** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **8** (s. Abb. C).
- Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N).
- Verbinden Sie nun den Schutzleiter (grün-gelb) mit der im Anschlussgehäuse **13** gekennzeichneten Erdungsklemme .
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Fixierschrauben **12** mit dem Montagewinkel **10**.
- Drehen Sie den Schraubring **3** von der Fassung **1**. Stecken Sie das Lampenglas **2** vorsichtig über die Fassung **1** und befestigen Sie es, indem Sie den Schraubring **3** mittels mitgeliefertem Werkzeug **4** festdrehen (s. Abb. A und B).
- Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels **5** ein sauberes, fusselfreies Tuch. Drehen Sie das Leuchtmittel **5** im Uhrzeigersinn in die Fassung.
- **Modell 14139902L:** Bringen Sie die Leuchtenarme **15** in die gewünschte Position.
- **Modelle 14139802L / 14140002L / 14139902L:** Bringen Sie die Spots **14** der Leuchte in die gewünschte Position.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Spot ausrichten

- Verändern Sie die Ausrichtung der Spots **[14]** nur, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Drehen Sie die einzelnen Spots **[14]** am Fuß in die gewünschte Richtung. Die Spots lassen sich um ca. 320° drehen.

● Leuchtmittel wechseln

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zum Auswechseln von Leuchtmitteln die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Wechseln Sie das Leuchtmittel **[5]** nur dann aus, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Drehen Sie das defekte Leuchtmittel **[5]** gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung **[1]**.
- Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel **[5]** wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.
- Drehen Sie das neue Leuchtmittel **[5]** im Uhrzeigersinn in die Fassung **[1]** ein. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät

bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14139802L/14139902L/14140002L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 322376_1901

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung

















Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND




Légende des pictogrammes utilisés	Page 14
Introduction	Page 14
Utilisation conforme.....	Page 14
Contenu de la livraison.....	Page 15
Descriptif des pièces.....	Page 15
Caractéristiques techniques.....	Page 15
Sécurité	Page 15
Indications de sécurité.....	Page 15
Préparation	Page 16
Outils et matériel nécessaires.....	Page 16
Avant l'installation	Page 17
Mise en marche	Page 17
Montage de la lampe.....	Page 17
Orienter le spot.....	Page 17
Changer la lampe.....	Page 17
Entretien et nettoyage	Page 18
Mise au rebut	Page 18
Garantie et service après-vente	Page 18
Déclaration de garantie.....	Page 18
Adresse du service après-vente.....	Page 18
Déclaration de conformité.....	Page 19
Fabricant.....	Page 19

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !		Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Risque d'incendie ! La lampe doit être montée à une distance d'au moins 0,5 m des objets illuminés.
	Volt (tension alternative)		Intensité non réglable
Hz	Hertz (fréquence)		Conduite à tenir
W	Watt (puissance active)		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Conducteur de protection		Durée de vie des LED
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		60% < 1 s de démarrage
 	Cycles de commutation		Ampoule - Utiliser uniquement dans un environnement sec.
	Danger de mort et risque de blessures pour les enfants en bas âge et les enfants !		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
	Attention, surfaces très chaudes !		


Plafonnier à LED

● Introduction

 Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le présent mode d'emploi fait partie de ce produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont

correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme

 Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 plafonnier à LED, modèle 14139802L/
14139902L / 14140002L
- 4 verres de lampe (14139902L)
- 3 verres de lampe (14139802L / 14140002L)
- 3 ampoules LED E14 mini-globe (14139802L)
- 3 ampoules LED E14 bougie (14140002L)
- 4 ampoules LED E14 bougie (14139902L)
- 2 chevilles
- 2 vis (équerre de montage)
- 2 gaines de protection
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Douille
- 2 Verre de lampe
- 3 Anneau à visser
- 4 Outil
- 5 Ampoule
- 6 Domino de raccordement
- 7 Gaine de protection
- 8 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 9 Cheville
- 10 Équerre de montage
- 11 Vis (équerre de montage)
- 12 Vis de fixation (boîtier de raccordement)
- 13 Boîtier de raccordement
- 14 Spot
- 15 Bras de lampe

● Caractéristiques techniques

- Références d'article : 14139802L/
14139902L/
14140002L
- Classe de protection : I
- Tension de service : 230-240V~, 50 Hz

Modèle 14139902L

Puissance nominale max. : 4 x E14, LED, max. 5 W

Modèles 14139802L / 14140002L

Puissance nominale max. : 3 x E14, LED, max. 5 W

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou le non-respect des consignes de sécurité !

■ **DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution


- Confier l'installation électrique à un électricien professionnel ou à une personne instruite pour exécuter une installation électrique.
- Avant chaque branchement sur le secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation avec la fiche secteur. N'utilisez

jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

AVERTISSEMENT !

Des câbles secteur endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. Le câble flexible externe ne peut être remplacé; si le câble est endommagé, il faut mettre la lampe au rebut.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur (position 0).
- Avant d'effectuer le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Absolument éviter tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais ouvrir les composants électriques, ni insérer des objets quelconques dans ceux-ci. Ce type d'intervention représente un danger mortel d'électrocution.
- Ne pas installer la lampe sur un support humide ou conducteur !

-  Ampoule - Utiliser uniquement dans un environnement sec.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

RISQUE DE BLESSURES !

Immédiatement après le déballage, vérifiez le parfait état de chaque ampoule et verre de lampe.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et/ou des verres de lampe défectueux(-ses). Dans ce cas, veuillez contacter le service après-vente pour faire remplacer une pièce défectueuse.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau du logement de la lampe.

- Laissez refroidir la lampe complètement.

RISQUE D'INCENDIE !



La lampe doit être montée à une distance d'au moins 0,5 m des objets illuminés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.

ATTENTION !

- Lorsque les LED sont allumées, évitez de les regarder d'une trop courte distance.
- Ne pas regarder les LED à l'aide d'un instrument optique (par exemple une loupe).



Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.

- Installez la lampe hors de portée de bras.



Pour travailler en toute sécurité

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

● **Préparation**

● **Outils et matériel nécessaires**

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

● Avant l'installation

Important : l'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Avant l'installation, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble auquel doit être raccordé la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en marche

● Montage de la lampe

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Desserrez les vis de fixation [12] visibles latéralement sur le boîtier de raccordement [13] et détachez l'équerre de montage [10] de la face arrière.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis [11] se trouvant dans l'équerre de montage [10].
- Percez à présent les trous de fixation (ø 6 mm, profondeur env. 40 mm). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation.
- Insérer les chevilles [9] dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage [10] avec les vis fournies [11] (voir ill. D).
- Guidez les câbles du câble d'alimentation (externe) [8] à travers les gaines de protection [7].
- Reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation (externe) [8] à l'aide du domino [6] (voir ill. C).
- Soyez également attentif aux couleurs des fils raccordés ensemble (fil conducteur, noir ou marron = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N).

- Reliez maintenant le conducteur de protection (vert-jaune) avec la borne de mise à la terre [13] marquée dans le boîtier de raccordement [13].
- Vissez maintenant la lampe sur l'équerre de montage [10] à l'aide des vis de fixation [12].
- Dévissez l'anneau à visser [3] de la douille [1]. Insérez délicatement le verre de lampe [2] par-dessus la douille [1] et fixez-le en serrant l'anneau à visser [3] avec l'outil prévu à cet effet [4] (voir ill. A et B).
- Pour la mise en place de l'ampoule [5], utilisez un chiffon propre ne peluchant pas. Vissez l'ampoule [5] dans la douille dans le sens des aiguilles d'une montre.
- **Modèle 14139902L :** orientez les bras de la lampe [15] dans la position souhaitée.
- **Modèles 14139802L / 14140002L / 14139902L :** orientez les spots [14] de la lampe dans la position souhaitée.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Orienter le spot

- Modifiez l'orientation du spot [14] uniquement lorsque celui-ci est éteint.
- Laissez la lampe refroidir complètement.
- Saisissez les pieds des spots [14] et tournez-les pour les orienter dans la direction souhaitée. Les spots peuvent être tournés d'env. 320 ° degrés.

● Changer la lampe

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au remplacement des ampoules, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- Remplacez l'ampoule [5] uniquement lorsque celle-ci est complètement refroidie.
- Dévissez l'ampoule défectueuse [5] de la douille [1] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Utilisez un chiffon propre et sans peluche pour procéder au remplacement.
- Utilisez uniquement les ampoules [5] spécifiées au chapitre «Caractéristiques techniques».
- Vissez l'ampoule [5] neuve dans la douille [1] dans le sens horaire. Contrôler la bonne fixation de l'installation.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Entretien et nettoyage

⚠️ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠️ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

⚠️ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec, non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

● Garantie et service après-vente

● Déclaration de garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois une vous constatez des défauts pendant la durée de la garantie, veuillez envoyer l'article à l'adresse indiquées plus bas en indiquant le numéro d'article suivant : 14139802L/14139902L/14140002L.

La garantie exclue les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE

Tel. : +49 29 61/97 12 - 800
Fax. : +49 29 61/97 12 - 199
E-Mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 322376_1901

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuves d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE


















Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents respectifs sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE




Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 22
Introduzione	Pagina 22
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 22
Contenuto della confezione.....	Pagina 23
Descrizione dei componenti.....	Pagina 23
Dati tecnici.....	Pagina 23
Sicurezza	Pagina 23
Avvertenze in materia di sicurezza.....	Pagina 23
Preparazione	Pagina 24
Attrezzi e materiali necessari.....	Pagina 24
Prima dell'installazione	Pagina 25
Messa in funzione	Pagina 25
Montaggio della lampada.....	Pagina 25
Orientamento del faretto.....	Pagina 25
Sostituzione della lampadina.....	Pagina 26
Manutenzione e pulizia	Pagina 26
Smaltimento	Pagina 26
Garanzia e assistenza	Pagina 26
Garanzia.....	Pagina 26
Indirizzo assistenza clienti.....	Pagina 27
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 27
Produttore.....	Pagina 27

Legenda dei pittogrammi utilizzati		
	Leggere le avvertenze!	 Attenzione! Pericolo di ustione a causa di superfici bollenti!
	Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.	 Pericolo di incendio! Montare la lampada a una distanza di almeno 0,5 m dai materiali illuminati.
	Volt (tensione alternata)	 Illuminazione non graduabile
Hz	Hertz (frequenza)	 Come procedere correttamente
W	Watt (potenza attiva)	 Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo ecocompatibile!
	Conduttore di protezione	 Durata utile del LED
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni per la sicurezza!	 60% < 1 s tempo di innesco
 	Cicli d'accensione	 Lampadina - Utilizzare solo in ambiente asciutto.
	Pericolo di morte e di lesioni per neonati e bambini!	 La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
	Attenzione: rischio di folgorazione! Pericolo letale!	


Lampada LED da soffitto

● Introduzione

 Complimenti per l'acquisto del Vostro nuovo dispositivo. Avete scelto un prodotto di alta qualità. Si prega di leggere interamente e attentamente questo manuale d'istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Questo manuale è parte integrante del prodotto e contiene importanti indicazioni circa la messa in funzione di quest'ultimo e il suo utilizzo. Osservare sempre tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Prima della messa in funzione controllare che sia

disponibile la tensione corretta e che tutti i componenti siano stati montati correttamente. In caso di domande o dubbi circa l'utilizzo del dispositivo, contattare il proprio rivenditore oppure il centro di assistenza. Conservare con cura questo manuale e consegnarlo eventualmente a terzi insieme al prodotto.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

 Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi. La lampada può essere fissata

su tutte le superfici con un grado di infiammabilità nella norma. Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico privato.

● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare che la fornitura sia completa e il dispositivo in perfette condizioni.

- 1 lampada LED da soffitto, modello 14139802L/14139902L/14140002L
- 4 paralumi (14139902L)
- 3 paralumi (14139802L/14140002L)
- 3 lampadine a LED mini globo E14 (14139802L)
- 3 lampadine a LED candela E14 (14140002L)
- 4 lampadine a LED candela E14 (14139902L)
- 2 tasselli
- 2 viti (angolare di montaggio)
- 2 guaine di protezione
- 1 manuale di istruzioni per l'uso e il montaggio

● Descrizione dei componenti

- 1 Portalampada
- 2 Paralume
- 3 Anello filettato
- 4 Attrezzo
- 5 Lampadina
- 6 Morsetto isolante
- 7 Guaine di protezione
- 8 Cavo di alimentazione di rete (esterno)
- 9 Tassello
- 10 Angolare di montaggio
- 11 Viti (angolare di montaggio)
- 12 Viti di fissaggio (alloggiamento di collegamento)
- 13 Alloggiamento di collegamento
- 14 Faretti
- 15 Supporto faretti

● Dati tecnici

Articoli n°:	14139802L/ 14139902L/ 14140002L
Classe di isolamento:	I
Tensione di esercizio:	230-240V~, 50Hz

Modello 14139902L

Potenza nominale max.:	4 x E14, LED, max. 5W
------------------------	--------------------------

Modelli 14139802L/14140002L

Potenza nominale max.:	3 x E14, LED, max. 5W
------------------------	--------------------------

● Sicurezza



Avvertenze in materia di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina ogni responsabilità per danni a cose e persone causati da un uso improprio o dall'inosservanza delle avvertenze in materia di sicurezza!

■ PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER NEONATI E BAMBINI!

- Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste pericolo di soffocamento con il materiale di imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del dispositivo e quindi se consapevoli dei potenziali pericoli. I bambini non devono giocare con questo dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.



Evitare un eventuale pericolo di morte per folgorazione

- Per l'installazione elettrica rivolgersi ad un elettricista esperto o ad una persona competente in materia.
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare le lampade e il cavo di alimentazione di rete per assicurarsi che non vi siano danneggiamenti. Non utilizzare mai la lampada in presenza di segni di danneggiamento.

ATTENZIONE!

In presenza di cavi di alimentazione danneggiati sussiste pericolo di morte per folgorazione. In caso di danni, necessità di riparazioni o altri problemi nell'utilizzo della lampada, rivolgersi al centro assistenza o a un elettricista.

- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere la sicurezza oppure disattivare l'interruttore magnetotermico nel pannello interruttori (posizione 0).
- Prima del montaggio assicurarsi che la tensione della rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria alla lampada (vedi capitolo „Dati tecnici“).
- Evitare assolutamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo possono portare a morte per folgorazione.
- Non fissare la lampada ad un supporto umido o non isolato!



Lampadina - Utilizzare solo in ambiente asciutto.



Evitare situazioni pericolose che possano causare incendi o lesioni

PERICOLO DI LESIONI!

Controllare ogni lampadina e paralume immediatamente dopo averli estratti dall'imballaggio per assicurarsi che non siano danneggiati.

- Non montare la lampada se le lampadine e/o il paralume sono danneggiati. In tal caso, mettersi in contatto con il centro assistenza per la sostituzione.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!

Per evitare ustioni, assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla. Le lampadine sono molto calde in corrispondenza della testa della lampada.

- Lasciare raffreddare completamente la lampada.

PERICOLO DI INCENDIO!



Montare la lampada a una distanza di almeno 0,5 m dai materiali illuminati. Un eccessivo surriscaldamento può provocare un incendio.

ATTENZIONE!

- Non guardare i LED a una distanza ravvicinata durante l'utilizzo.
- Non guardare nei LED attraverso strumenti ottici (ad es. lente d'ingrandimento).



Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.

- Installare la lampada di modo da non poterla raggiungere allungando il braccio.



Come procedere correttamente

- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Preparare con cura il montaggio e prendersi tutto il tempo necessario. Disporre in modo ordinato e a portata di mano tutti i componenti ed eventuali attrezzi o materiali necessari.
- Prestare sempre la massima cautela! Prestare sempre attenzione a ciò che si fa ed essere prudenti. Non montare in nessun caso la lampada se non si è concentrati o non ci si sente bene.

● Preparazione

● Attrezzi e materiali necessari

Gli attrezzi e materiali indicati non sono inclusi nella confezione. Si tratta in questo caso di dati e valori non vincolanti, forniti a titolo orientativo. Le caratteristiche dei materiali dipendono dalle singole circostanze in loco.

- Matita / strumento di marcatura
- Rilevatore di tensione a 2 poli
- Cacciavite
- Trapano
- Punta di trapano (\varnothing 6 mm)
- Tronchese
- Scala a pioli

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia. Quest'ultimo deve conoscere le caratteristiche della lampada e le modalità di collegamento.

- Leggere le istruzioni e osservare le illustrazioni attentamente, nonché prendere confidenza con la lampada, prima di installarla.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo di alimentazione di rete al quale deve essere collegata la lampada. Per fare ciò, disinserire la sicurezza oppure spegnere l'interruttore magnetotermico situato nel pannello degli interruttori (posizione 0).
- Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Prima di eseguire il montaggio, disinserire la sicurezza oppure disattivare l'interruttore magnetotermico nel pannello degli interruttori (posizione 0).
- Rimuovere le viti di fissaggio **12** visibili lateralmente sull'alloggiamento di raccordo **13** e staccare l'angolare di montaggio **10** situato sul lato posteriore.
- Contrassegnare i fori da eseguire con l'aiuto delle fessure oblunghe per le viti **10** nell'angolare di montaggio **11**.
- Eseguire ora i fori per il fissaggio (\varnothing 6 mm, profondità ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cablaggio.

- Inserire i tasselli **9** nei fori di fissaggio.
- Fissare l'angolare di montaggio **10** con le viti fornite **11** (vedi fig. D).
- Inserire i singoli fili del cavo di rete (esterno) **8** nelle guaine di protezione **7**.
- Collegare ora il cavo di alimentazione della lampada per mezzo del morsetto **6** con il cavo di alimentazione di rete (esterno) **8** (vedi fig. C).
- Fare attenzione a rispettare la colorazione dei cavi collegati (cavo conduttore di corrente, nero o marrone = simbolo L, cavo di neutro, blu = simbolo N).
- Collegare ora il conduttore di protezione (verde-giallo) con il morsetto di collegamento a terra \oplus contrassegnato sull'alloggiamento di collegamento **13**.
- Avvitare ora la lampada per mezzo delle viti di fissaggio **12** all'angolare di montaggio **10**.
- Svitare l'anello filettato **3** dal portalampada **1**. Inserire con attenzione il paralume **2** sopra il portalampada **1** e fissarlo avvitando saldamente l'anello filettato **3** facendo uso dell'attrezzo **4** in dotazione (vedi fig. A e B).
- Per montare la lampadina **5** utilizzare un panno pulito e privo di lanugine. Girare la lampadina **5** in senso orario nel portalampada.
- **Modello 14139902L:** portare i supporti per faretto **15** nella posizione desiderata.
- **Modelli 14139802L / 14140002L / 14139902L:** posizionare i faretto **14** nella posizione desiderata.
- Inserire nuovamente la sicurezza o attivare l'interruttore magnetotermico nel pannello interruttori (posizione 1).

La vostra lampada è ora pronta per l'uso.

● Orientamento del faretto

- Modificate l'orientamento dei faretto **14** solamente se la lampada è spenta.
- Lasciare raffreddare completamente la lampada.
- Ruotare i singoli faretto **14** nella direzione desiderata operando sulla base. I faretto possono essere ruotati di circa 320°.

● Sostituzione della lampadina

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Prima di sostituire le lampadine, staccare la lampada dalla rete elettrica. Per fare ciò, disinserire la sicurezza oppure spegnere l'interruttore magnetotermico situato nel pannello degli interruttori (posizione 0).

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!

Lasciare raffreddare completamente la lampada.

- Sostituire la lampadina **5** solamente quando questa si è completamente raffreddata.
- Svitare in senso antiorario la lampadina difettosa **5** dal portalampada **1**.
- Per effettuare la sostituzione utilizzare un panno pulito e privo di lanugine.
- Utilizzare solamente le lampadine **5** come quelle descritte nella sezione „Dati tecnici“.
- Avvitare la nuova lampadina **5** in senso orario nel portalampada **1**. Controllare che sia correttamente in sede.
- Inserire nuovamente la sicurezza o attivare l'interruttore magnetotermico nel pannello interruttori (posizione I).

● Manutenzione e pulizia

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Prima di ogni intervento di pulizia, scollegare la lampada dalla rete elettrica. Per fare ciò, disinserire la sicurezza oppure spegnere l'interruttore magnetotermico situato nel pannello degli interruttori (posizione 0).

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Per motivi di sicurezza elettrica, la lampada non deve mai essere pulita con acqua o altri liquidi e per nessun motivo essere immersa in acqua.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!

Lasciare raffreddare completamente la lampada.

- Non usare solventi, benzina o simili. La lampada verrebbe danneggiata.

- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di lanugine.
- Inserire nuovamente la sicurezza o attivare l'interruttore magnetotermico nel pannello interruttori (posizione I).

● Smaltimento



L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'acquirente riceve un diritto di garanzia per 36 mesi a partire dalla data di acquisto di questo dispositivo. Il dispositivo è stato prodotto secondo accurati standard di esecuzione ed è stato sottoposto a rigorosi controlli di qualità. Entro il periodo di garanzia ci occupiamo di risolvere gratuitamente tutti i problemi legati a difetti di materiale e di fabbrica. Qualora tuttavia, nel corso del periodo di garanzia dovessero manifestarsi eventuali disfunzioni, si prega di inviare il dispositivo all'indirizzo del Centro di Assistenza indicato, specificando il seguente codice articolo: 14139802L / 14139902L / 14140002L.

Sono esclusi dalla garanzia danni provocati da un uso non conforme alla destinazione d'uso, mancata

osservanza delle istruzioni d'uso o intervento da parte di persone non autorizzate, oltre a componenti soggetti a usura (come per es. Leuchtmittel). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia.

● Indirizzo assistenza clienti

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 322376_1901

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456_7890) come prova d'acquisto.

● Dichiarazione di conformità CE




















Questo prodotto rispetta i requisiti stabiliti dalle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione relativa sono depositate presso il produttore.

● Produttore

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA



List of pictograms used	Page 30
Introduction	Page 30
Intended use.....	Page 30
Scope of delivery.....	Page 31
Parts description.....	Page 31
Technical data.....	Page 31
Safety	Page 31
Safety advice.....	Page 31
Preparation	Page 32
Required tools and material.....	Page 32
Prior to installation	Page 33
Start-up	Page 33
Mounting the light.....	Page 33
Directing the spotlight.....	Page 33
Replacing the bulb.....	Page 33
Cleaning and maintenance	Page 34
Disposal	Page 34
Warranty and service	Page 34
Warranty declaration.....	Page 34
Service address.....	Page 34
Declaration of conformity.....	Page 35
Manufacturer.....	Page 35

List of pictograms used		
	Read the instructions!	 Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.	 Fire hazard! Install the light so that it is at least 0.5 m away from the material to be illuminated.
	Volt (AC)	 Not dimmable
	Hertz (mains frequency)	 For your safety
	Watt (effective power)	 Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly manner!
	Earth conductor	 LED operating life
	Observe the warning and safety instructions!	 60% < 1 sec. start time
	Switching cycles	 Lamp - use only in a dry environment.
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!	 The packaging is made from 100% recycled paper.
	Electric shock warning! Danger to life!	

LED ceiling light

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are

unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED ceiling light, model 14139802L/
14139902L/14140002L
- 4 Lamp glasses (14139902L)
- 3 Lamp glasses (14139802L/14140002L)
- 3 E14 LED light bulbs mini globe (14139802L)
- 3 E14 LED light bulbs candle (14140002L)
- 4 E14 LED light bulbs candle (14139902L)
- 2 Wall plugs
- 2 Screws (mounting angle)
- 2 Protective tubes
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

● Parts description

- 1 Socket
- 2 Lamp glass
- 3 Threaded ring
- 4 Tool
- 5 Light bulb
- 6 Lustre terminal
- 7 Protective tubes
- 8 Mains connection cord (external)
- 9 Wall plug
- 10 Mounting bracket
- 11 Screws (mounting bracket)
- 12 Locating screws (connection housing)
- 13 Connection housing
- 14 Spotlight
- 15 Lamp arm

● Technical data

Item numbers: 14139802L/
14139902L/
14140002L

Protection class: I

Operating voltage: 230-240V~, 50 Hz

Model 14139902L

Rated power max.: 4 x E14, LED, max. 5 W

Models 14139802L/14140002L

Rated power max.: 3 x E14, LED, max. 5 W

● Safety



Safety advice

The right to claim under the guarantee shall be rendered invalid in respect of damage caused by the non-observance of these operating instructions! No liability is accepted for consequent damage! No liability is accepted for damage to property or persons caused by improper handling or non-observance of the safety advice!

■ **RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.




To avoid danger to life from electric shock

- Ensure that a qualified electrician or a person trained to carry out electrical installations performs the electrical installation.
- Before connecting the lamp to the mains, always check it and the mains lead/plug for any damage.

Never use your lamp if you discover that it is damaged in any way.

WARNING!

A damaged mains lead presents a serious danger to life from electric shock. The external flexible cable cannot be replaced, if the cable is damaged then the lamp must be disposed of.

- Before installation, remove the fuse for this circuit or switch off at the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Before assembly, ensure that the mains voltage available corresponds to the operating voltage necessary of the light (see "Technical data").
- Never let the lamp come into contact with water or other liquids.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.
- Do not install the lamp on a moist and conductive surface!
-  Lamp - use only in a dry environment.



Prevent fire and injury hazards

RISK OF INJURY!

Check each lamp and lamp glass for damage immediately after unpacking.

- Do not mount the light with defective lamps and/or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Ensure that the luminaire has been switched off and has cooled before touching it, to avoid burn injuries. Lamps develop a lot of heat in the area of the lamp head.


- Allow the lamp to cool off completely.



FIRE HAZARD!

Fit the light so that it is at least 0.5 m away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

ATTENTION!

- Do not look into the LED from a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifier).
-  This lamp is not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Only to be installed outside arms reach.



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

● **Preparation**

● **Required tools and material**

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Bit (∅ 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

● Prior to installation


Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a 2-pole voltage tester to verify cables are not live.

● Start-up

● Mounting the light

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker 0 setting in the fuse box.
- Remove the locating screws **12** visible at the side of the connection housing **13** and remove the mounting bracket **10** at the back.
- Use the slotted holes in the mounting bracket **10** intended for the screws **11** to mark the bores.
- Now drill the fixing holes (\varnothing 6 mm, depth approx. 40 mm). Ensure that you do not damage the supply line.
- Insert the rawplugs **9** into the bores.
- Fasten the mounting bracket **10** with the provided screws **11** (see Fig. D).
- Pass the individual strands of the mains connection cord (external) **8** through the protective tubes **7**.
- Now connect the connection cable of the light to the mains connection cable (external) **8** using the included terminal block **6** (see Fig. C).
- Also ensure to connect the correct coloured wires (live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N).

- Now connect the earth conductor (green-yellow) to the earth terminal  marked inside the connection housing **13**.
- Now use the screws **12** to connect the light to the mounting bracket **10**.
- Unscrew the screw ring **3** from the bulb socket **1**. Place the lamp glass **2** carefully over the bulb socket **1** and fasten it by tightening the screw ring **3** using the tool provided **4** (see Fig. A and B).
- Use a clean, lint-free cloth to insert the light bulb **5**. Screw the light bulb **5** clockwise into the socket.
- **Model 14139902L:** Move the lamp arms **15** to the desired position.
- **Models 14139802L / 14140002L / 14139902L:** Move the spotlights **14** on the light to the desired position.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (position I).

Your light is now ready to use.

● Directing the spotlight

- Only change the direction of the spotlights **14** when the light is switched off.
- Allow the lamp to cool off completely.
- Position the individual spotlights **14** by their base. The spots can be turned by approx. 320°.

● Replacing the bulb

WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

To replace the bulb, first disconnect the light from the mains circuit. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the lamp to cool down completely.

- Only replace the light bulb **5** once it has fully cooled down.

- Turn the defective light bulb **5** carefully anti-clockwise out of the bulb socket **1**.
- Use a clean, lint-free cloth to replace the bulb.
- Only use the light bulbs **5** specified in chapter „Technical data“.
- Screw the new bulb **5** clockwise into the bulb socket **1**. Ensure that it is positioned correctly.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

● Cleaning and maintenance

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box 0 setting.

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

⚠ CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and

not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty declaration

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The device has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect arising during the warranty period, please send the device to the listed Service Centre address, making reference to the following article number:

14139802L / 14139902L / 14140002L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

GERMANY

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 322376_1901

Please have your receipt and the product number (e.g. IAN 123456_7890) available for all queries as proof of purchase.

● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni
Last Information Update: 05/2019 · Ident.-No.:
14139802L/14139902L/14140002L052019-1



IAN 322376_1901

